

S'inscrivant tout naturellement dans le domaine de la linguistique contrastive, le champ d'études grec moderne - français, riche d'une longue tradition de recherches académiques, a vu au cours des dernières décennies ses ressources et productions scientifiques se développer de manière significative.

Ce volume rassemble des textes des linguistes qui travaillent dans ce domaine comparatif sur des thématiques variées ; il vise à faire le point sur les avancées les plus significatives de ces recherches en en proposant une cartographie actualisée sans restriction de cadre théorique.

Nous espérons que le/la lecteur.trice de ces textes, chercheur.e spécialiste, enseignant.e ou étudiant.e, trouvera de quoi nourrir sa réflexion en matière de linguistique contrastive grec moderne - français et sera convaincu.e de l'intérêt de cette démarche à la fois pour la théorie linguistique et pour ses diverses applications : la grammaire des langues et son enseignement, les travaux sur la traduction et, en général, toute recherche impliquant la mise en relation et l'étude croisée de deux systèmes linguistiques.

Les langues sont certes des configurations singulières, mais c'est par l'étude de leurs propriétés analogiques que nous comprenons leurs mécanismes communs et avons accès à l'activité du langage.